

**Инструкция  
по установке и эксплуатации**

**ПОГРУЖНОЙ ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ  
НАСОС OTGON**

**серия DP**



## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                      |   |
|------------------------------------------------------|---|
| 1. Назначение .....                                  | 2 |
| 2. Комплект поставки .....                           | 2 |
| 3. Основные технические характеристики .....         | 2 |
| 4. Описание прибора .....                            | 4 |
| 5. Монтаж и эксплуатация прибора .....               | 4 |
| 6. Меры безопасности .....                           | 5 |
| 7. Техническое обслуживание и правила хранения ..... | 5 |
| 8. Гарантийное обслуживание .....                    | 6 |
| 9. Гарантийный талон .....                           | 7 |

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели погружной центробежный насос (далее «насос») OTGON серии DP.

Перед установкой и включением насоса, пожалуйста, внимательно прочтите настоящую инструкцию. Вы найдете в ней описание устройства насоса, рекомендации по его монтажу и хранению, меры предосторожности, а также советы по устранению обнаруженных неполадок.

Строго соблюдайте приведенные в инструкции указания!

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в случае невыполнения потребителем требований и рекомендаций по установке, подключению, эксплуатации и обслуживанию прибора, указанных в соответствующих разделах настоящей Инструкции.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Погружной центробежный насос OTGON серии DP предназначен для бытового использования и применяется для подачи чистой воды из скважин диаметром не менее 3" (75 мм) или в зависимости от модели 4" (100 мм), глубоких колодцев, прочих открытых водоемов.

Насос может быть использован для создания систем автоматического водоснабжения на дачах, коттеджах и т. п. К такой системе кроме традиционных потребителей (кухня, ванна, туалет) могут быть подключены водонагреватели, газовые колонки, стиральные и посудомоечные машины, системы полива и орошения.

## 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Насос - 1 шт.
2. Кабель - 1 шт.
3. Пускозащитное устройство (ПЗУ) - 1 шт.
4. Инструкция по эксплуатации изделия - 1 шт.
5. Упаковка - 1 шт.

## 3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие характеристики:

Параметры электросети: напряжение - 220 В ± 10%; частота - 50 Гц

Максимальная температура воды: 20°C

Общее кол-во механических примесей: не более 50 г/м³

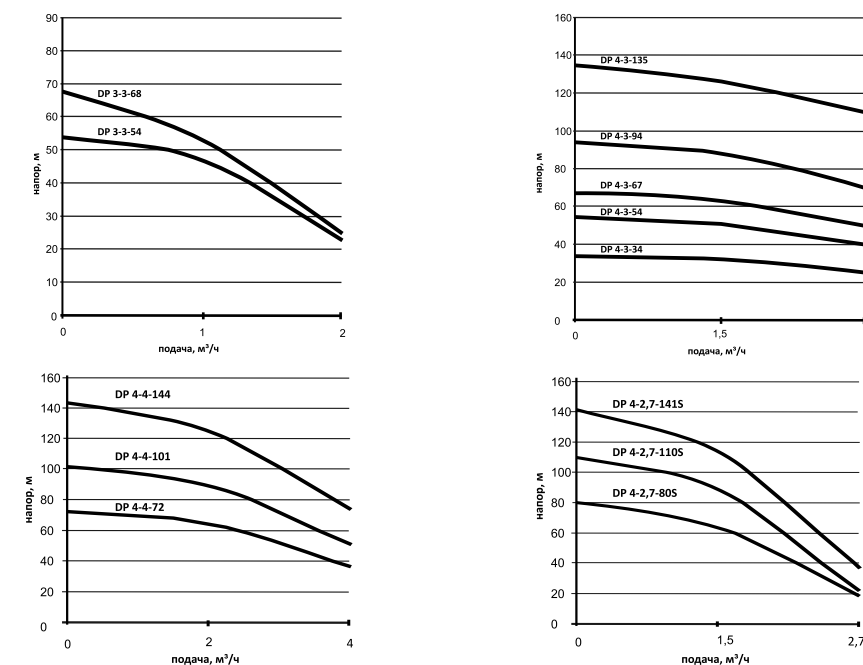
Уровень pH воды: 6,5 - 8,5

Технические характеристики каждой модели - см. Таблица 1, Рис. 1

Таблица 1.

| Модель               | Мощность, кВт | Диаметр скважины, дюйм | Макс.производительность, м³/ч | Макс. напор, м | Габариты, мм (Ø x высота) | Вес, кг |
|----------------------|---------------|------------------------|-------------------------------|----------------|---------------------------|---------|
| OTGON DP 3-3-54      | 0,37          | 3                      | 3                             | 54             | 75 x 910                  | 8       |
| OTGON DP 3-3-68      | 0,55          | 3                      | 3                             | 68             | 75 x 1070                 | 10      |
| OTGON DP 4-3-34      | 0,37          | 4                      | 3                             | 34             | 97 x 692                  | 13      |
| OTGON DP 4-3-54      | 0,55          | 4                      | 3                             | 54             | 97 x 790                  | 15      |
| OTGON DP 4-3-67      | 0,75          | 4                      | 3                             | 67             | 97 x 868                  | 17      |
| OTGON DP 4-3-94      | 1,1           | 4                      | 3                             | 94             | 97 x 1042                 | 21      |
| OTGON DP 4-3-135     | 1,5           | 4                      | 3                             | 135            | 97 x 1277                 | 21      |
| OTGON DP 4-4-72      | 1,1           | 4                      | 4                             | 72             | 97 x 888                  | 14      |
| OTGON DP 4-4-101     | 1,5           | 4                      | 4                             | 101            | 97 x 1052                 | 16      |
| OTGON DP 4-4-144     | 2,2           | 4                      | 4                             | 144            | 97 x 1277                 | 16      |
| OTGON DP 4-2.7-80 S  | 0,55          | 4                      | 2,7                           | 80             | 97 x 808                  | 14      |
| OTGON DP 4-2.7-110 S | 0,75          | 4                      | 2,7                           | 110            | 97 x 933                  | 16      |
| OTGON DP 4-2.7-141 S | 1,1           | 4                      | 2,7                           | 141            | 97 x 1058                 | 21      |

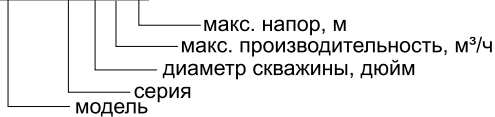
Рисунок 1. Напорно-расходные характеристики насоса



#### 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

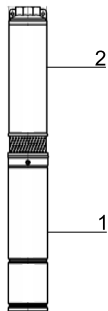
Пояснения по обозначению насоса:

##### OTGON DP 3-2-54



Насос в таком обозначении имеет рабочее колесо из пластика. Дополнительная буква «S» в наименовании модели насоса означает, что рабочее колесо соответствующего насоса изготовлено из нержавеющей стали (например, OTGON DP 4-2.7-80 S).

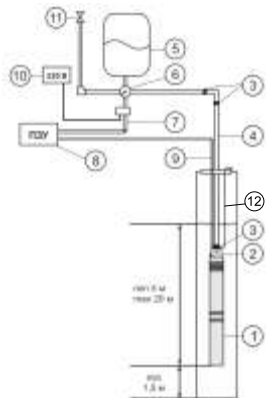
Рис.2 Устройство насоса



Насос состоит из двух основных узлов (Рис. 2): электродвигателя (1) и насосного узла центробежного типа (2), расположенных в корпусе из высококачественной нержавеющей стали.

Электродвигатель насоса маслянонаполненный, однофазный. Подключение насоса к электросети производится с помощью ПЗУ.

Рис. 3 Схема автономного водоснабжения с использованием погружного насоса



- 1 - насос
- 2 - обратный клапан (не входит в комплект)
- 3 - фитинги для водоподающей трубы
- 4 - водоподающая труба
- 5 - мембранный бак
- 6 - манометр
- 7 - реле давления
- 8 - ПЗУ
- 9 - электрокабель
- 10 - электрошкаф (сеть электропитания, 220 В)
- 11 - запорный вентиль
- 12 - трос

#### 5. МОНТАЖ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Перед монтажом насоса необходимо проверить соответствие электрических и напорных данных изделия параметрам Вашей электрической и водонапорной сети.

Перед началом любых работ, убедитесь, что электропитание отключено. Насос должен быть заземлен.

Запрещается поднимать или опускать насос за электрокабель.

Насос поставляется в комплекте с четырехжильным электрическим кабелем.

В качестве водоподъемных труб используют трубы из полимерных материалов, диаметром не менее 32 мм, выдерживающие давление в 1,5 раза больше, чем давление, создаваемое насосом. Перед опусканием насоса в скважину нужно убедиться в том, что обсадная труба не имеет местных заужений и искривлений и что ее внутренний диаметр больше максимального внешнего диаметра погружного насоса, включая электрокабель.

Насос следует опускать в скважину только на тросе из стали, закрепленном в проушинах насоса. Крепежный трос не должен быть нагружен, но в то же время не должен провисать. Категорически запрещается подвешивать насос за электрокабель.

Насос должен быть установлен на расстоянии не менее 1,5 м от дна скважины. Расстояние между глубиной погружения насоса и динамическим уровнем воды в источнике должно быть не менее 3 м. Максимальная глубина погружения от зеркала воды – 20 м.

При работе насоса в системе автоматического водоснабжения на выходе насоса необходимо установить дополнительный обратный клапан (в комплект не входит).

После того, как насос опущен в воду и произведено его подключение к электросети, можно производить пробный пуск.

При первом пуске насоса в новой скважине необходимо учесть возможность захвата больших объемов загрязнений. Поэтому при подаче насосом сильно загрязненной воды в скважине категорически запрещается выключать насос до того момента, пока из трубопровода не пойдет чистая вода.

После проведения пробного пуска, необходимо проверить насколько снизился уровень воды в скважине и убедиться в том, что насос остается в погруженном состоянии.

Насос может работать не более 5 минут при закрытой напорной линии, так как при этом возникает опасность перегрева двигателя.

#### 6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

##### Важно!

- Насос не должен работать без заземления!
- Колебания напряжения электрической сети не должно превышать  $\pm 10\%$ .
- Насос никогда не должен работать без расхода воды.
- Не допускать попадания воздуха в трубопровод.
- Прямое соприкосновение кабеля с горячими, острыми или масляными предметами не допустимо.

##### Запрещается:

- Эксплуатировать насос с поврежденным шнуром питания или поврежденным ПЗУ;
- Перемещать электронасос в водоеме или скважине во время его работы и допускать соприкосновение с дном или стенками водоема. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- Ремонтировать и обслуживать насос включенный в сеть.
- Эксплуатировать насос при напряжении, выходящем за его технические параметры.
- Полностью перекрывать подачу воды во время работы насоса.
- Включать в сеть при неисправном электродвигателе.

##### Внимание! В случае возгорания шнура питания необходимо:

- отключить насос от электросети;
- залить очаг пожара водой или засыпать его песком (землей).

#### 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Во время эксплуатации насос не требует технического обслуживания.

Все насосы, независимо от мощности двигателя, рекомендуется включать не менее одного раза в год.

Хранить изделие в сухом, чистом виде, избегая попадания на него прямых солнечных лучей.

## 8. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны наименование и модель изделия, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Установка (подключение) изделия

Для установки (подключения) изделия рекомендуем обращаться в авторизованный сервисный центр. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями Инструкции по эксплуатации изделия, однако Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за неправильной установки (подключения), а также за ущерб, нанесенный имуществу Покупателя и/или третьих лиц вследствие выхода из строя прибора из-за неправильной установки (подключения).

### ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК - 24 МЕСЯЦА СО ДНЯ ПРОДАЖИ.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

1. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 20 (двадцати) рабочих дней.

2. Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте составляет шесть месяцев со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

3. При установке и эксплуатации изделия потребитель должен соблюдать требования, обеспечивающие безотказную и безопасную работу прибора в течение гарантийного срока (см. ст 6 "Меры безопасности").

4. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

– периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия;

– насос с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также, если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне

5. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

– использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации;

– самостоятельной сборки/разборки прибора покупателем или лицами, не имеющими соответствующей квалификации;

– неправильной установки;

– неправильного ухода;

– неисправностей, возникших в результате перегрузки насоса;

– использования запасных частей, не рекомендованных производителем;

– наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, экстремальных температурно-климатических условий;

– стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация об изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель претензий к внешнему виду / комплектности купленного изделия не имеет;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- С условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия ознакомлен и согласен:

Покупатель \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

### ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Модель          |                  |
| Дата продажи    |                  |
| Номер документа |                  |
| Штамп магазина  | Подпись продавца |

### ОТМЕТКА О ПОДКЛЮЧЕНИИ

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Название монтажной организации: |          |
| Лицензия №:                     | Телефон: |
| Дата установки:                 |          |
| Подпись, печать                 |          |

### ОТМЕТКА О РЕМОНТЕ

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Название организации, выполняющей ремонт: |          |
| Ф.И.О. мастера:                           | Телефон: |
| Дата ремонта:                             |          |
| Подпись, печать                           |          |